

El cable de este aparato está dotado de una clavija polarizada (un polo es más ancho que otro). Como medida de seguridad, se podrá enchufar de una sola manera en el tomacorriente. Si no entrara en el tomacorriente, invíértela. Si aún no entrara completamente, comuníquese con un electricista. No intente vencer esta función de seguridad.

DOBLE VOLTAJE

Este aparato es de doble voltaje. Se adaptará automáticamente al voltaje adecuado. Sin embargo, se deberá utilizar un adaptador de enchufe (no se incluye) para utilizarlo fuera de los Estados Unidos.

FUNDAMENTOS DEL ALISADO

1. Conecte el aparato al tomacorriente (120/240V) y ponga el botón de encendido/apagado en la posición “ON”. El indicador luminoso rojo se iluminará y permanecerá encendido mientras el aparato esté encendido. Para apagar el aparato, ponga el botón de encendido/apagado en la posición “OFF”. El indicador luminoso rojo se apagará. Nunca deje el aparato desatendido mientras esté conectado.

ADVERTENCIA: Las placas calentarán en segundos. No permite que hagan contacto con la piel después de encender el aparato.

PRECAUCIONES

5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. **Ne tentez pas de le prendre.**

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures corporelles :

1. Ne laissez jamais cet appareil sans surveillance pendant qu'il est branché.

2. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par, sur ou près d'enfants ou de personnes souffrant d'un certain handicap.

3. N'utilisez cet appareil qu'aux fins indiquées dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.

5. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est abîmé ou s'il est tombé dans l'eau. Rapportez-le à un centre de service autorisé afin qu'il soit inspecté et réparé.

6. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.

7. Ne tirez pas ou ne tordez pas le cordon d'alimentation et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

8. Ne placez jamais l'appareil sur une

2. Divida el cabello en secciones de 1 pulgada de ancho por ½ pulgada de espesura o menos.

3. Coloque la plancha cerca del cuero cabelludo, abra las placas y ponga una sección de cabello entre ellas.

4. Cierre las placas y baje la plancha lentamente hacia las puntas, manteniendo las placas bien cerradas.

5. Abra las placas y afloje el pelo después de llegar a las puntas. Repita estos pasos hasta alcanzar el estilo deseado. Según la textura de su cabello, puede ser necesario alisar cada sección de cabello varias veces.

Será necesario experimentar un poco al principio. Con práctica, encontrará la manera perfecta para alisar su cabello fácil y rápidamente.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

1. Débranchez l'appareil immédiatement. **Ne tentez pas de le prendre.**

5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. **Ne tentez pas de le prendre.**

PRECAUCIONES

surface molle telle qu'un lit ou un divan, où les entrées d'air pourraient se boucher.

9. N'utilisez jamais cet appareil pendant que vous dormez.

10. N'introduisez pas ou ne laissez pas tomber d'objets dans les orifices.

11. N'utilisez pas cet appareil à l'air libre ou dans des endroits où l'on utilise des produits aérosols (spray) ou où l'on administre de l'oxygène.

12. L'appareil devient chaud. Gardez-le éloigné des yeux et de la peau nue.

13. Ne déposez pas l'appareil alors qu'il est allumé ou alors qu'il est encore chaud.

14. Lisez l'information au sujet du double voltage qui suit avant de brancher l'appareil.

15. Ne touchez pas le boîtier au niveau des plaques. Celui-ci devient très chaud.

16. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil. Utilisez les poignées ou les boutons.

17. N'utilisez pas cet appareil avec un convertisseur de tension.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DIRECTIVES D'UTILISATION

TECNOLOGÍA CERÁMICA

Las placas de su nueva plancha alaciadora están cubiertas de una capa de cerámica muy suave, lo último en tecnología cerámica. La cerámica hace que el cabello se deslice fácilmente entre las placas y ayuda a eliminar los pelos sueltos y encrespados. Las placas distribuyen el calor en forma pareja a medida que se alisa el cabello, lo cual logra resultados profesionales y deja el cabello suave, sedoso y brillante. Además, los residuos de productos fijadores que a veces adhieren a la superficie de las placas se limpian fácilmente. Es un placer trabajar con esta nueva tecnología, pues facilita el alisado y logra resultados óptimos.

PRECAUCIONES

1. Débranchez l'appareil immédiatement. **Ne tentez pas de le prendre.**

5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. **Ne tentez pas de le prendre.**

PRECAUCIONES

surface molle telle qu'un lit ou un divan, où les entrées d'air pourraient se boucher.

Cet appareil est réservé à l'usage domestique. Branchez le sur Courant Alternatif de 120/240V (50/60 hertz) uniquement.

Le cordon de cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche s'insèrera dans la prise de courant d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas bien, renversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien. Ne touchez jamais cette mesure de sécurité.

DOBLE VOLTAJE

Cet appareil est bitension. Il s'adaptera automatiquement à la tension utilisée. Néanmoins, un adaptateur de prise (non inclus) sera nécessaire pour de le brancher à l'extérieur des États-Unis.

RUDIMENTS DU DÉFRISAGE

1. Branchez le fer à défriser dans une prise de courant de 120/240V C.A. Mettez le bouton marche/arrêt à la position ON. Le témoin lumineux s'allumera. Le fer chauffera très rapidement. Pour éteindre l'appareil, mettez le bouton marche/arrêt à la position OFF. Le témoin lumineux s'éteindra. Ne laissez jamais le fer sans surveillance pendant qu'il est branché.

ATTENTION : Les plaques céramiques chauffent en quelques secondes. Évitez tout contact avec la peau après avoir allumé le fer.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Su aparato casi no necesita mantenimien-to. No necesita lubricación. Mantenga todas las aberturas libres de polvos y pelusas. Cuando sea necesario limpiarlo, desenchúfelo, permita que enfríe y limpie la superficie exterior con un paño húme-do. En caso de mal funcionamiento, desconecte el aparato, permita que enfríe y regréselo a un centro de servicio autor-izado. No intente reparar el aparato.

PRECAUCIÓN - NUNCA jale, tuerza ni retuerza el cable eléctrico.

Nunca lo enrolle con fuerza alrededor del aparato. Esto podría dañar la junta flexible que lo conecta, produciendo su ruptura o un cortocircuito. Inspeccione el cable con frecuencia para asegurarse que no esté dañado. Deje de usar el aparato inmediatamente si el cable pareciera dañado, si el aparato dejara de funcionar o funcionara de manera intermitente.

ALMACENAJE - Cuando no lo utiliza, su aparato es fácil de almacenar.

Permita que enfríe y guárdelo en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños. No tiree ni retuerza el cable al nivel del enchufe y no enrolle el cable alrededor del aparato. Permita que el cable cuelgue o que la junta que lo conecta al aparato esté suelta y recta.

PRECAUCIONES

2. Séparez les cheveux en sections de 1 pouce de large sur 1 pouce d'épaisseur maximum.

3. Placez le fer aussi près de la racine que désiré, en vous assurant qu'il ne touche pas le cuir chevelu, ouvrez les plaques et placez la section de cheveux entre les plaques.

4. Refermez les plaques sur les cheveux et descendez le fer lentement vers les pointes, en maintenant les plaques bien fermées.

5. Ouvrez les plaques pour relâcher les cheveux. Lissez chaque section plusieurs fois au besoin, selon la texture des cheveux. Faites la même chose avec le reste des cheveux, jusqu'à obtention du style désiré.

Quelques essais seront de mise au cours des premières utilisations. Très vite, vous trouverez la meilleure façon de lisser vos cheveux facilement et rapidement.

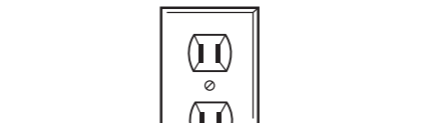
TECNOLOGIE CERÁMIQUE

Les plaques de votre fer à friser sont recouvertes d'une pellicule de céramique, la plus récente avancée en matière de technologie céramique.

La céramique est un matériau très lisse qui permet aux cheveux de glisser facilement entre les plaques et aide à éliminer les frisottis. La céramique répartit la chaleur uniformément, pour offrir des résultats professionnels et rendre les cheveux doux, soyeux et brillants. De plus, la céramique simplifie le nettoyage des plaques, puisqu'elle évite que les

ADVERTENCIA: SI CREE QUE NO HAY CORRIENTE CUANDO EL APARATO ESTÁ APAGADO, ESTÁ EQUIVOCADO

MANTÉNGALO ALEJADO DEL AGUA



PRECAUCIONES

Todos sabemos que no se debe mezclar la electricidad y el agua. Pero ¿Sabe usted que un aparato eléctrico permanece bajo tensión aunque está apagado? Si está conectado, hay corriente. Por lo tanto, siempre desenchufe sus aparatos eléctricos después de usarlos.

SIEMPRE DESENCHUFE LOS APARATOS PEQUEÑOS

PRECAUCIONES

résidus de produit coiffant y adhérent. Grâce à la technologie céramique, c'est un plaisir de mettre les cheveux en plis. Les résultats sont toujours rapides et excellents.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Votre appareil ne requiert presque pas d'entretien. Il n'est pas nécessaire de le lubrifier. Enlevez les saletés ou la poussière qui se trouvent dans les ouvertures. Lorsque vous devez le nettoyer, laissez-le refroidir débranchez-le et essuyez-en la surface avec un linge propre. En cas de problème, débranchez le fer, laissez-le refroidir et envoyez-le à un service après-vente autorisé. Ne tentez pas de le réparer vous-même.

MISE EN GARDE - Assurez-vous de ne JAMAIS tirer, torsader ou tordre le cordon d'alimentation. Ne l'enroulez jamais autour de l'appareil.

Vous pourriez l'endommager au point de flexion et causer une rupture ou un court-circuit. Inspectez le cordon d'alimentation fréquemment afin de vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Cessez d'utiliser l'appareil immédiatement si vous constatez que le cordon est endommagé, ou si l'appareil s'arrête ou fonctionne de façon intermittente.

RANGEMENT - Lorsque vous ne l'utilisez pas, le fer à friser est facile à ranger. Laissez-le refroidir puis placez-le

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Conair reparará o reemplazará (a su opción) su aparato sin cargo por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra si presentara defectos de materiales o fabricación.

Para obtener servicio técnico bajo esta garantía, regrese su aparato al Centro de Servicio indicado a continuación, junto con su recibo de compra y un cheque o giro postal de \$5.00US por gastos de manejo y envío. Los residentes de California sólo necesitan dar una prueba de compra y deben llamar al 1-800-3-CONAIR para recibir instrucciones de envío. En ausencia del recibo de compra, el período de garantía será de 24 meses a partir de la fecha de fabricación.

CUALQUIERA GARANTÍA, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADAS A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTARÁN LIMITADAS POR LOS 24 MESES DE LA PRESENTE GARANTÍA ESCRITA.

Algunos Estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones mencionadas pueden no regir para usted.

CONAIR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR ALGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTA O

PRECAUCIONES

simplement dans sa boîte et rangez-le hors de la portée des enfants, dans un lieu sûr et sec. Ne saccadez pas ou ne tirez pas le cordon au niveau de la connexion avec la fiche.

CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones mencionadas pueden no regir para usted.

Esta garantía le otorga derechos egales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro.

PRECAUCIONES

simplement dans sa boîte et rangez-le hors de la portée des enfants, dans un lieu sûr et sec. Ne saccadez pas ou ne tirez pas le cordon au niveau de la connexion avec la fiche.

CUALQUIERA GARANTÍA, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADAS A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTARÁN LIMITADAS POR LOS 24 MESES DE LA PRESENTE GARANTÍA ESCRITA.

Algunos Estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones mencionadas pueden no regir para usted.

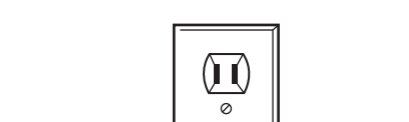
CONAIR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR ALGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTA O

PRECAUCIONES

simplement dans sa boîte et rangez-le hors de la portée des enfants, dans un lieu sûr et sec. Ne saccadez pas ou ne tirez pas le cordon au niveau de la connexion avec la fiche.

ATTENTION : SI VOUS PENSEZ QUE LE COURANT EST COUPÉ PARCE QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT, VOUS VOUS TROMPEZ.

TENIR LOIN DE L'EAU



PRECAUCIONES

PRECAUCIONES

Tout le monde sait que l'eau et l'électricité ne font pas bon ménage, mais saviez-vous qu'un appareil est toujours sous tension, même lorsqu'il est éteint? S'il est branché, il est sous tension. Alors, si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le.

DÉBRANCHEZ TOUJOURS LES PETITS APPAREILS ÉLECTRIQUES

FRANÇAIS

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE FER À DÉFRISER

Plaques de 13 mm avec revêtement céramique



Étui/tapis thermo-résistant qui protège les plans de travail et permet de ranger l'appareil immédiatement après usage.

PRECAUCIONES

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Rusk réparera ou remplacera (à sa discrétion) votre appareil sans frais, si au cours des 24 mois suivant la date d'achat, il affiche un vice de matière ou de fabrication.

Pour un service au titre de la garantie, renvoyez le produit défectueux au service après-vente ci-dessous, accompagné du bon de caisse et d'un chèque ou mandat-carte de \$5.00US pour couvrir les frais de port et manutention. Les résidents de la Californie devront produire une preuve d'achat et appeler le 1-800-3-CONAIR pour obtenir des directives d'envoi. En l'absence du bon de caisse, la période de garantie sera de 24 mois à compter de la date de manufacture.

TOUTE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LA GARANTI IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À PRODUIRE UNE TÂCHE PARTICULIÈRE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE DE 24 MOIS DE CETTE GARANTIE ÉCRITE.

Certains États ne permettent pas la limite de durée d'une garantie implicite ; cette limite peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

EN AUCUN CAS PEUT-ONT TENIR RUSK RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE FORTUIT, INDIRECT OU SPÉCIAL, QUE CE SOIT POUR BRIS DE CETTE

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, et notamment en présence d'enfants, vous devez toujours suivre des mesures de sécurité élémentaires, parmi lesquelles les suivantes :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

GARDER LOIN DE L'EAU. DANGER

Any appliance is electrically live even un appareil électrique est toujours sous tension, même lorsque l'interrupteur est en position d'arrêt. Afin de réduire le risque de mort ou de blessure par choc électrique :

1. Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé.

2. N'utilisez pas cet appareil en prenant un bain ou une douche.

3. Ne placez pas ou ne rangez pas cet appareil dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un lavabo.

4. Ne placez pas ou ne laissez pas tomber l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

PRECAUCIONES

GARANTIE OU DE TOUT AUTRE, EXPRESSE OU IMPLICITE. Certains États ne permettent pas l'exclusion ni la limite des dommages fortuits, indirects ou spéciaux ; les limites précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.